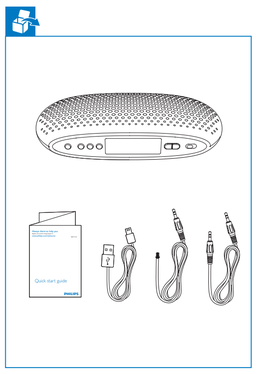
Always there to help you

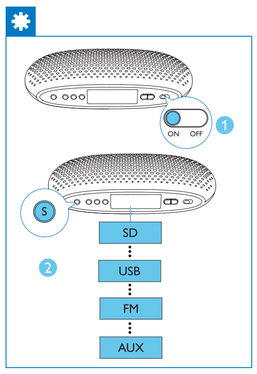
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

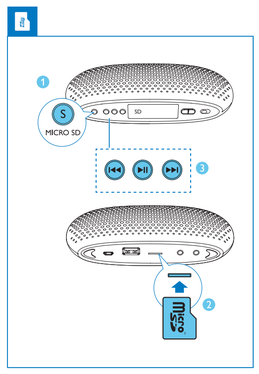
SBM130

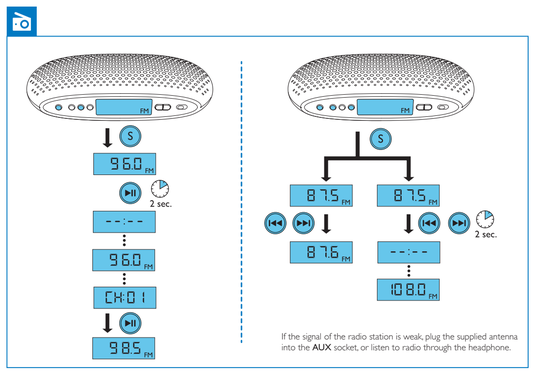
EN	Quick start guide	KO	요약 설명서
CS	Stručný návod k rychlému použití	MS-MY	Panduan permulaan ringkas
DA	Lynvejledning	NL	Snelstartgids
DE	Schnellstartanleitung	PL	Skrócona instrukcja obsługi
EL	Οδηγός γρήγορης έναρξης	PT	Manual de Início Rápido
ES	Guía de configuración rápida	RU	Краткое руководство
FI	Pikaopas	SK	Stručná úvodná príručka
FR	Guide de démarrage rapide	SV	Snabbstartguide
HU	Rövid üzembe helyezési útmutató	TH	คู่มือเริ่มต้นใช้งานอย่างย่อ
IT	Guida di avvio rapido	TR	Hızlı Başlangıç Kılavuzu
JA	クイックスタートガイド	UK	Короткий посібник
		ZH-TW	快速啟用指南

PHILIPS

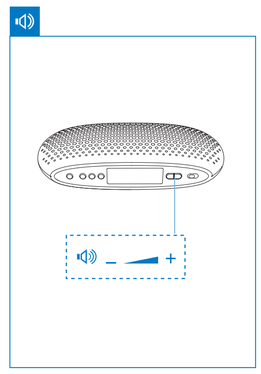


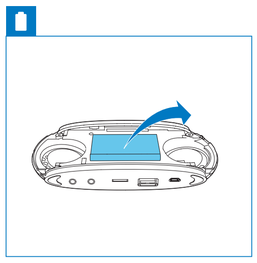


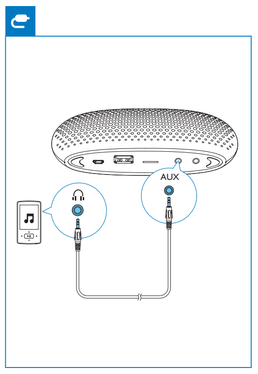


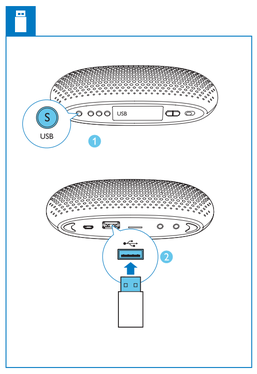


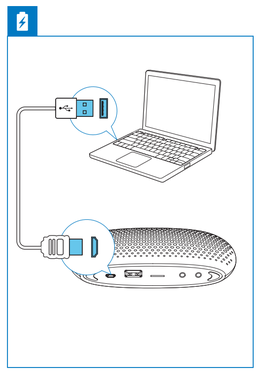
If the signal of the radio station is weak, plug the supplied antenna into the **AUX** socket, or listen to radio through the headphone.

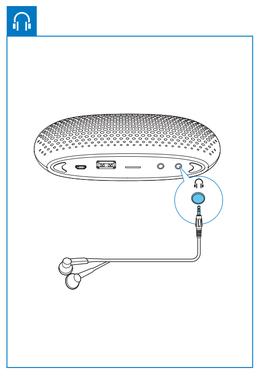




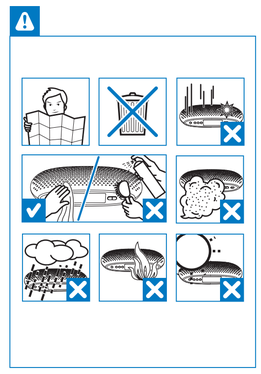








To get the detailed instructions for use, visit
www.philips.com/support.



Specifications are subject to change without notice.
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.
SBM130_00_QSG_V4.0

EN

If the signal of the radio station is weak, plug the supplied antenna into the **AUX** socket, or listen to radio through the headphone.

To get the detailed instructions for use, visit www.philips.com/support.

1 Important

- Read these instructions.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- Due to different materials and product techniques, it cannot be guaranteed that all Micro SD cards will work with this speaker.

Hearing safety

Caution

- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Set the volume to a safe level. The louder the volume, the shorter is the safe listening time.

Be sure to observe the following guidelines when using your headphones.

- Listen at reasonable volumes for reasonable periods of time.
- Be careful not to adjust the volume continuously upwards as your hearing adapts.
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)
Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

3 Product information

Note

- Product information is subject to change without prior notice.

Specifications

Amplifier

Signal to Noise Ratio	>50 dB
Aux Input	600mV RMS, 22 kohm

Tuner (FM)

Tuning Range	87.5-108 MHz

General information

Power Supply	5 V ⎓ 0,7 A
Built-in Battery	Lithium battery
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	155 x 71 x 37 mm
Weight - Main Unit	0.2 kg

CS

Pokud je signál rádiové stanice slabý, připojte ke konektoru **AUX** dodávanou anténu nebo poslouchejte rádio přes sluchátka.

Chcete-li získat podrobný návod k použití, navštivte webové stránky www.philips.com/support.

1 Důležité informace

- Přečtěte si tyto pokyny.
- Dodržujte všechny pokyny.
- Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných přístrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Přístroj by měl být přezkoušen kvalifikovanou osobou zejména v situacích, kdy do přístroje vnikla tekutina nebo nějaký předmět, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo utrpěl pád.
- Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, např. slunečnímu záření, ohni a podobně.
- V případě nesprávné provedené výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.
- Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající tekutině.
- Na přístroj nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- Kvůli různým materiálům a technikám výrobku není možné zaručit, že budou s reproduktorem pracovat všechny karty Micro SD.

Bezpečnost poslechu

Výstraha

- Chcete-li předejít riziku poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu hudbu na příliš vysokou hlasitost. Hlasitost upravte na bezpečnou úroveň. Čím vyšší je hlasitost, tím kratší je bezpečná doba poslechu.

Při používání sluchátek dodržujte následující pravidla.

- Poslouchejte při přiměřené hlasitosti po přiměřeně dlouhou dobu.
- Po přizpůsobení svého sluchu již průběžně nezvyšujte hlasitost.
- Nenastavujte hlasitost na tak vysokou úroveň, abyste neslyšeli zvuky v okolí.
- V situacích, kdy hrozí nebezpečí, buďte opatrní nebo zařízení přestaňte na chvíli používat.
- Nadměrný akustický tlak ze sluchátek může vést k trvalému poškození sluchu.

Vyjmutí vestavěné baterie musí provádět jen profesionálně vyškolený pracovník.

2 Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností WOOX Innovations, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.
Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/ES, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech sběru tříděného odpadu baterií, protože správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Informace o ochraně životního prostředí
Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).
Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní straně přístroje.

3 Informace o výrobku

Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Specifikace

Zesilovač

Odstup signál/šum	>50 dB
Vstup Aux	600 mV RMS, 22 kohm

Tuner (FM)

Rozsah ladění	87,5 až 108 MHz

Obecné informace

Napájení	5 V ⎓ 0,7 A
Vestavěná baterie	Lithová baterie
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x H)	155 x 71 x 37 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	0,2 kg

DA

Hvis radiostationens signal er svagt, skal du sætte den medfølgende antenne i **AUX**-stikkontakten eller lytte til radioen via hovedtelefonerne.

Du kan finde en detaljeret brugervejledning på www.philips.com/support.

1 Vigtigt

- Læs disse instruktioner.
- Følg alle instruktioner.
- Benyt ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Ventilationsåbninger må ikke blokeres. Installer apparatet i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- Installer ikke apparatet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der producerer varme.
- Brug kun tilbehør og ekstraudstyr, der er godkendt af producenten.
- Al servicering skal udføres af kvalificeret personale. Apparatet skal serviceres, hvis det er blevet beskadiget, f.eks. hvis der er blevet spildt væske på apparatet, der er kommet fremmedlegemer ind i apparatet, apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, eller hvis apparatet ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
- Batteriet må ikke udsættes for ekstrem varme som solskin, ild eller lignende.
- Der kan opstå eksplosionsfare, hvis batteriet sættes forkert i. Udskift kun med samme eller tilsvarende type.
- Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt.
- Placer aldrig farlige genstande på apparatet (f.eks. væskefyldte genstande eller tændte lys).
- På grund af variationer i materialer og produktteknikker kan det ikke garanteres, at alle MicroSD-kort virker sammen med denne højttaler.

Høresikkerhed

Advarsel

- For at undgå risiko for høreskade bør du ikke lytte ved høj lydstyrke i længere perioder. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Jo højere lydstyrke, desto kortere er den sikre lyttetid.

Overhold følgende retningslinjer, når du anvender dine hovedtelefoner.

- Lyt ved en fornuftig lydstyrke i kortere tidsrum.
- Vær omhyggelig med ikke at justere lydstyrken kontinuerligt opad, efterhånden som din hørelse tilpasser sig lydniveauet.
- Undlad at skrue så højt op for lyden, at du ikke kan høre, hvad der foregår omkring dig.
- Du bør være ekstra forsigtig eller slukke midlertidigt i potentielt farlige situationer.
- Ekstremt lydstyrk fra øre- og hovedtelefoner kan forårsage hørenedsættelse.

Indlever altid produktet til en fagmand, når det indbyggede batteri skal fjernes.

2 Meddelelse

Enhver ændring af dette apparat, som ikke er godkendt af WOOX Innovations, kan annullere brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Dit produkt er udviklet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.
Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.
Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindelig husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindelige husholdningsaaffald. Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier, da korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Miljøoplysninger
Al unødvendig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie).
Systemet består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

Bemærk

- Identifikationspladen findes i bunden af apparatet.

3 Produktinformation

Bemærk

- Produktoplysninger kan ændres uden varsel.

Specifikationer

Forstærker

Signal-/støjforhold	>50 dB
Aux-indgang	600 mV RMS, 22 kohm

Tuner (FM)

Indstillingsområde	87,5 - 108 MHz

Generelle oplysninger

Strømforsyning	5 V ⎓ 0,7 A
Indbygget batteri	Litiumbatteri
Mål – Hovedenhed (B x H x D)	155 x 71 x 37 mm
Vægt – Hovedenhed	0,2 kg

DE

Wenn das Signal des Radiosenders schwach ist, schließen Sie die mitgelieferte Antenne an die **AUX**-Buchse an, oder hören Sie Radio über den Kopfhörer.

Ausführliche Anweisungen zum Gebrauch erhalten Sie auf www.philips.com/support.

1 Wichtig

- Lesen Sie diese Anweisungen durch.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.
- Platzieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (darunter auch Verstärker), die Wärme erzeugen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Lassen Sie sämtliche Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät beschädigt wurde, z. B. wenn Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Die Batterie darf keinen hohen Temperaturen wie direktem Sonnenlicht, Feuer usw. ausgesetzt werden.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist. Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien desselben bzw. eines gleichwertigen Typs.
- Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- Aufgrund verschiedener Materialien und Produktionstechniken kann nicht garantiert werden, dass alle microSD-Karten mit diesem Lautsprecher funktionieren.

Gehörschutz

Achtung

- Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie Audioinhalte nicht bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum. Stellen Sie eine angemessene Lautstärke ein. Je höher die Lautstärke, desto schneller können Hörschäden entstehen.

Beachten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern folgende Richtlinien.

- Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur eine angemessene Zeit lang.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lautstärke nicht regelmäßig höher einstellen, da sich Ihr Hörempfinden entsprechend anpasst.
- Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.
- In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen.
- Übermäßiger Schalldruck durch Kopfhörer kann zu Hörschäden führen.

Bringen Sie Ihr Produkt immer zu einem Fachmann, um die integrierte Batterie zu ersetzen.

2 Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von WOOX Innovations genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.
Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.
Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.
Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Umweltinformationen
Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).
Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Geräteunterseite.

3 Produktinformationen

Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Technische Daten

Verstärker

Signal/Rausch-Verhältnis	> 50 dB
Aux-Eingang	600 mV RMS, 22 Kiloohm

Tuner (UKW)

Empfangsbereich	87,5 bis 108 MHz

Allgemeine Informationen

Stromversorgung	5 V ⎓ 0,7 A
Integrierter Akku	Lithium-Akku
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	155 x 71 x 37 mm
Gewicht – Hauptgerät	0,2 kg

EL

Αν το σήμα του ραδιοφωνικού σταθμού είναι ασθενές, συνδέστε την παρεχόμενη κεραία στην υποδοχή **AUX** ή ακούστε ραδιόφωνο μέσω των ακουστικών.

Για να λάβετε τις λεπτομερείς οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.philips.com/support.

1 Σημαντικό

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, ανοίγματα εκροής θερμού αέρα, βοϊλιόκους ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μέρη/εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό. Η επισκευή της συσκευής είναι απαραίτητη αν έχει σημειωθεί οποιαδήποτε βλάβη, όπως αν έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα πάνω στη συσκευή, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί κανονικά ή αν έχει πέσει.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ήλιο, φωτιά κ.λπ.
- Εάν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Η αντικατάστασή πρέπει να γίνεται μόνο με μπαταρία ίδιου ή αντίστοιχου τύπου.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.
- Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου πάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).
- Εξαιτίας των διαφορετικών υλικών και των τεχνικών κατασκευής των προϊόντων, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι όλες οι κάρτες Micro SD λειτουργούν με αυτό το ηχείο.

Ασφάλεια ακοής

Προσοχή

- Για να αποφύγετε τυχόν προβλήματα στην ακοή σας, μην ακούτε μουσική σε υψηλή ένταση ήχου για πολλή ώρα. Να ρυθμίζετε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο. Όσο αυξάνεται η ένταση του ήχου, τόσο μειώνεται ο χρόνος ασφαλούς ακρόασης.

Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.

- Ακούστε με λογική ένταση και για εύλογα χρονικά διαστήματα.
- Προσέχετε να μην προσαρμόζετε την ένταση συνεχώς προς τα πάνω όσο προσαρμόζεται η ακοή σας.
- Μην αυξάνετε την ένταση τόσο που να μην μπορείτε να ακούτε τι γίνεται γύρω σας.
- Πρέπει να προβλέπεστε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις.
- Η υπερβολική πίεση ήχου από ακουστικά μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

Να απευθύνεστε πάντα σε έναν ειδικό για την αφαίρεση της ενσωματωμένης μπαταρίας του προϊόντος σας.

2 Σημείωση

Οποιοδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της WOOX Innovations ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων.

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ.
Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.
Μην παρεμβαίνετε τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλιά προϊόντα μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες οι οποίες καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή μπαταριών, καθώς η σωστή μέθοδος απόρριψης των μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος
Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστυρένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακούλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο).
Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

Σημείωση

- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

3 Πληροφορίες προϊόντος

Σημείωση

- Οι πληροφορίες προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Προδιαγραφές

Ενισχυτής

Λόγος σήματος προς θόρυβο	>50 dB
Είσοδος Aux	600 mV RMS, 22 kohm

Δέκτης (FM)

Εύρος συντονισμού	87,5-108 MHz

Γενικές πληροφορίες

Τροφοδοσία Ρεύματος	5 V ⎓ 0,7 A
Ενσωματωμένη μπαταρία	Μπαταρία λιθίου
Διαστάσεις – Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	155 x 71 x 37 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	0,2 κιλά

ES

Si la señal de la emisora de radio es débil, conecte la antena suministrada a la toma **AUX** o escuche la radio a través de los auriculares.

Para obtener instrucciones detalladas para su uso, visite www.philips.com/support.

1 Importante

- Lea estas instrucciones.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- No exponga la batería integrada a altas temperatura, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- Riesgo de explosión si la batería de sustitución no es correcta. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.
- No expongа el aparato a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Debido a los diferentes materiales y técnicas de producción, no es posible garantizar que todas las tarjetas micro SD funcionen con este altavoz.
- No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.
- No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

Seguridad auditiva

Precaución

- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche audio a niveles de volumen altos durante periodos prolongados. Ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no subir el nivel de sonido a medida que se adaptan su oídos.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.
- La presión excesiva del auricular puede provocar pérdidas auditivas.

Lleve siempre el producto a un profesional para que éste se encargue de quitar la batería integrada.

2 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC.
Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Información medioambiental
Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).
El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

3 Información del producto

Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Relación señal/ruido	>50 dB
Entrada auxiliar	600 mV RMS, 22 kohmios

Sintonizador (FM)

Rango de sintonización	87,5 - 108 MHz

Información general

Fuente de alimentación	5 V ⎓ 0,7 A
Batería integrada	Batería de litio
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	155 x 71 x 37 mm
Peso: unidad principal	0,2 kg

FI

Jos radioaseman signaali on heikko, liitä mukana toimitettu antenni **AUX**-liitäntään tai kuuntele radiota kuulokkeilla.

Yksityiskohtaiset käyttöohjeet löytyvät osoitteesta www.philips.com/support.

1 Tärkeää

- Lue nämä ohjeet.
- Noudata kaikkia ohjeita.
- Älä käytä laitetta veden lähellä.
- Älä tuki ilmastointiaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, uuneja tai muita lämpöä tuottava laitteita (mukaan lukien vahvistimia).
- Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita.
- Anna vain valtuutetun huoltohenkilön huoltaa laite. Huolto on tarpeen, kun laite on vahingoittunut, esimerkiksi jos laitteen sisään on pässsyt nestettä tai vieraita esineitä, laite on kastunut, ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
- Paristoja ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, kuten auringonvalolle tai tulelle.
- Väärin asennettu paristo saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavaan.
- Laitteen päälle ei saa roiskua vettä tai muita nesteitä.
- Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältävä esineitä tai kynttilöitä.
- Eri materiaalesta ja teknikoista johtuen ei voida taata, että kaikki Micro SD -kortit toimivat tämän kauttimen kanssa.

Kuunteluturvallisuudesta

Varoitus

- Kuunteleminen piikään suurella äänenvoimakkuudella voi vahingoittaa kuuloasi. Aseta äänenvoimakkuus turvalliselle tasolle. Mitä suurempi äänenvoimakkuus on, sitä lyhyempi on turvallinen kuunteluaika.

Noudata kuulokkeiden käytössä seuraavia ohjeita.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta kuulosi totuttua nykyiseen ääneen.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, ettet kuule, mitä ympärilläsi tapahtuu.
- Lopeta tai keskeytä kuunteleminen vaarallisissa tilanteissa.
- Kuulokkeen liiallinen äänenpaine saatta

NL

Als het signaal van de radiozender zwak is, sluit u de meegeleverde antenne aan op de **AUX**-aansluiting of luistert u via de hoofdtelefoon naar de radio.
Ga voor gedetailleerde instructies over het gebruik naar www.philips.com/support.

1 Belangrijk

- Lees deze instructies.
- Volg alle instructies.
- Plaats dit apparaat niet nabij water.
- Dek de ventilatieopeningen niet af. Installeer dit apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
- Niet installeren in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren, warmeluchtrooosters, kachels of andere apparaten (zoals versterkers) die warmte produceren.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant gespecificeerde toebehoren/accessoires.
- Laat al het onderhoud verrichten door erkend onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat is beschadigd doordat er bijvoorbeeld vloeistof in het apparaat is gekomen of er een voorwerp op het apparaat is gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het apparaat niet goed functioneert of wanneer het is gevallen.
- De batterij mag niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke.
- Er bestaat explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Vervang de batterij uitsluitend met een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Stel het apparaat niet bloot aan vocht.
- Plaats niets op het apparaat dat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of een brandende kaars.
- Vanwege de verschillende materialen en productiechnieken kan niet worden gegarandeerd dat alle Micro SD-kaarten geschikt zijn voor deze luidspreker.

Gehoorbescherming

Let op

- Luister om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen niet gedurende lange perioden op een hoog volumeniveau. Stel het volume in op een veilig niveau. Hoe hoger het volume, hoe korter de veilige luistertijd is.

Volg de volgende richtlijnen bij het gebruik van uw hoofdtelefoon.

- Luister op redelijke volumes gedurende redelijke perioden.
- Let erop dat u het volume niet steeds hoger zet wanneer uw oren aan het gelui gewend raken.
- Zet het volume niet zo hoog dat u uw omgeving niet meer hoort.
- Wees voorzichtig en gebruik de hoofdtelefoon niet in mogelijk gevaarlijke situaties.
- Extreem hoge geluidsniveaus via oortelefoons en hoofdtelefoons kunnen gehoorbeschadiging veroorzaken.

Breng uw product altijd naar een deskundige om de ingebouwde batterij te laten verwijderen.

2 Kennisgeving

Eventuele wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door WOOX Innovations kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.

Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.

Uw product is vervaardigd van kwaliteitsf hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycleerd en herbruikt.
Als u op uw product een symbool met een doorgekruiste afvalcontainer ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EG.
Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.
Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en doe deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.Win informatie in over de lokale wetgeving omtrent de gescheiden inzameling van batterijen. Door u op de juiste wijze van de batterijen te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Milieu-informatie
Er is geen overbodig verpakkingsmateriaal gebruikt. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk kan worden gescheiden in drie materialen: karton (de doos), polystyreen (buffer) en polyethyleen (zakken en afdekking).
Het systeem bestaat uit materialen die kunnen worden gerecycled en opnieuw kunnen worden gebruikt wanneer het wordt gedemonteerd door een gespecialiseerd bedrijf. Houd u aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggooien van verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.

Opmerking

- Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

3 Productinformatie

Opmerking

- Productinformatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Specificaties

Versterker

Signaal-ruisverhouding	> 50 dB
AUX-invoer	600 mV RMS, 22.000 ohm

Tuner (FM)

Frequentiebereik	87,5 - 108 MHz

Algemene informatie

Stroomvoorziening	5 V ⎓ 0,7 A
Ingebouwde batterij	Lithiumbatterij
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	155 x 71 x 37 mm
Gewicht - apparaat	0,2 kg

PL

Jeśli sygnał stacji radiowej jest słaby, podłącz dołączoną do zestawu antenę do gniazda **AUX** lub słuchaj radia przez słuchawki.
Aby uzyskać szczegółowe instrukcje na temat użytkowania produktu, wejdź na stronę www.philips.com/support.

1 Ważne

- Przeczytaj te instrukcje.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- Akumulatory lub baterie nie powinny być wystawiane na działanie wysokich temperatur (światło słoneczne, ogień itp.).
- Nieprawidłowe włożenie baterii stwarza niebezpieczeństwo wybuchu. Baterię można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.
- Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- Ze względu na różnice dotyczące materiałów i sposobów wykonania produktów nie można zagwarantować, że głośnik będzie obsługiwał wszystkie karty Micro SD.

Ochrona słuchu

Przestroga

- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj głośno muzyki przez długi czas. Ustaw głośność na bezpiecznym poziomie. Im głośniejszy jest dźwięk, tym krótszy jest bezpieczny czas słuchania.

Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zwiększaniu głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozwagą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Narażenie na nadmierny hałas ze słuchawek grozi utratą słuchu.

Aby usunąć akumulator, należy zawsze zgłosić się do osoby uprawnionej.

2 Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę WOOX Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE.
Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.
Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Ochrona środowiska
Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).
Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

3 Informacje o produkcie

Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Odstęp sygnału od szumu	> 50 dB
Wejście Aux	600 mV RMS, 22 kΩ

Tuner (FM)

Zakres strojenia	87,5–108 MHz

Informacje ogólne

Zasilanie	5 V ⎓ 0,7 A
Wbudowany akumulator	Akumulator litowy
Wymiary — jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	155 x 71 x 37 mm
Waga — jednostka centralna	0,2 kg

PT

Se o sinal da estação de rádio for fraco, ligue a antena fornecida à tomada **AUX** ou ouça rádio através dos auscultadores.
Para obter instruções detalhadas relativas à utilização, visite www.philips.com/support.

1 Importante

- Leia estas instruções.
- Siga todas as instruções.
- Não use o aparelho perto de água.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. A assistência é necessária quando o aparelho for danificado de alguma forma – por exemplo, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição deste à chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda do mesmo.
- A pilha não deve ser exposta a calor excessivo, por exemplo a luz solar, fogo ou fontes de calor semelhantes.
- Pode haver perigo de explosão se a bateria não for substituída correctamente. Substitua-a por uma do mesmo tipo ou de um tipo equivalente.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).
- Devido a diferentes materiais e técnicas de produto, não é possível garantir que todos os cartões Micro SD funcionem com este altifalante.
- Não permita que as crianças utilizem sem vigilância aparelhos eléctricos.
- Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/conhecimento, utilizem aparelhos Eléctricos sem vigilância.

Segurança auditiva

Atenção

- Para evitar lesões auditivas, não ouça música a um volume elevado durante períodos de tempo prolongados. Defina o volume para um nível seguro. Quanto mais elevado for o volume, menor é o tempo seguro de audição.

Certifique-se de que respeita as seguintes directrizes ao utilizar os auscultadores.

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não aumentar continuamente o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não aumente o volume de forma a que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas.
- A pressão sonora excessiva dos auriculares e auscultadores pode provocar perda de audição.

Entregue sempre o produto a um profissional para remover a bateria existente.

2 Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela WOOX Innovations poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.
Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.
Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O produto contém baterias abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de baterias, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informações ambientais
Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).
O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Nota

- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.

3 Informações do produto

Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Especificações

Amplificador

Relação sinal/ruído	> 50 dB
Entrada aux.	600 mV RMS, 22 kohm

Sintonizador (FM)

Gama de sintonização	87,5-108 MHz

Informações Gerais

Alimentação de corrente	5 V ⎓ 0,7 A
Bateria integrada	Bateria de lítio
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	155 x 71 x 37 mm
Peso - Unidade principal	0,2 kg

RU

Если сигнал радиостанции слабый, подключите прилагаемую антенну к разъему **AUX** или используйте наушники.
Более подробные сведения см. по адресу www.philips.com/support.

1 Важная информация!

- Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- Следуйте всем указаниям.
- Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогревателя, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- Элементы питания нельзя подвергать чрезмерному нагреву (воздействию солнечных лучей, огня и т.п.).
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Так как при изготовлении используются различные материалы и методы, мы не можем гарантировать, что эта АС поддерживает все карты памяти Micro SD.

Правила безопасности при прослушивании

Внимание

- Во избежание повреждения слуха не слушайте музыку на большой громкости в течение длительного времени. Установите безопасный уровень громкости. Чем ваш уровень громкости, тем меньше безопасное время прослушивания.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.
- Избыточное звуковое давление, вызванное наушниками или гарнитурой, может привести к потере слуха.

Для извлечения аккумулятора обязательно обратитесь к специалисту.

2 Уведомление

Внесение любых изменений, не одобренных непосредственно WOOX Innovations, могут привести к утрате пользователем права на использование устройства.

Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/EC.
Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором.Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Информация о влиянии на окружающую среду
Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополиэтилен (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенополиэтиленовый лист).
Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

3 Сведения об изделии

Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Характеристики

Усилитель

Отношение сигнал/шум	> 50 дБ
Вход AUX	600 мВ (среднеквадр.), 22 кОм

Радио (FM)

Частотный диапазон	87,5–108 МГц

Общая информация

Питание	5 В ⎓ 0,7 А
Встроенный аккумулятор	Литиевый аккумулятор
Размеры — основное устройство (Ш x В x Г)	155 x 71 x 37 мм
Вес — основное устройство	0,2 кг

SK

Ak je signál rozhlasovej stanice slabý, zapojte dodanú anténu do zásuvky **AUX** alebo počúvajte rádio cez slúchadlá.
Podrobné pokyny na používanie nájdete na lokalite www.philips.com/support.

1 Dôležité

- Prečítajte si tieto pokyny.
- Dodržiavajte všetky pokyny.
- Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- Všetky opravy zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak bola na zariadenie vyliata tekutina alebo do zariadenia spadol nejaký predmet, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti alebo ak zariadenie nefunguje správne, prípadne po páde zariadenia.
- Batéria nesmie byť vystavená zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a pod.
- Pri nesprávne vloženej batérii hrozí explózia. Pri výmene použite rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
- Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- Vzhľadom na použitie rôznych materiálov a techník výroby nie je možné zaručiť, že tento reproduktor bude fungovať so všetkými kartami Micro SD.

Bezpečné počúvanie

Výstraha

- Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte veľmi dlho zvuk s príliš vysokou hlasitosťou. Hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Čím je hlasitosť vyššia, tým kratší je čas bezpečného počúvania.

Keď používate svoje slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dbajte na to, aby ste hlasitosť súvisle nezvyšovali, ako sa váš sluch postupne prispôsobuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na taký úroveň, kedy nebudete počuť ani to, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie.
- Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.

Vybratie vstavanej batérie z vášho výrobku vždy zverte do rúk odborníka.

2 Upozornenie

Akékoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou WOOX Innovations, môžu anulovať oprávnenie používateľa obsluhovať toto zariadenie.

Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.

Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.

Keď sa na produkte nachádza symbol preškrtnutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.
Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.
Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Európskej smernice 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnou likvidáciou pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie týkajúce sa životného prostredia
Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenie balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).
Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia Špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opätovne použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybaveniu.

Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na spodnej strane zariadenia.

3 Informácie o výrobku

Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

RU

Technické údaje

Zosilňovač

Odstup signálu od šumu	> 50 dB
Vstup Aux	600 mV RMS, 22 kohmov

Rádioprijímač (FM)

Rozsah ladenia	87,5 – 108 MHz

Všeobecné informácie

Napájanie	5 V ⎓ 0,7 A
Vstavaná batéria	Lítová batéria
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	155 x 71 x 37 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	0,2 kg

SV

Om radiokanalens signal är svag ansluter du den medföljande antennen i **AUX**-uttaget eller lyssnar på radio via hörlurarna.
Detaljerade instruktioner för användning finns på www.philips.com/support.

1 Viktigt!

- Läs de här instruktionerna.
- Följ samtliga instruktioner.
- Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- Blockera inte ventilationsöppningar. Installera apparaten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Installera den inte i närheten av någon värmekälla, som element, varmluftsintag, spis eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
- Använd endast kringutrustning och tillbehör som är godkända av leverantören.
- Överlåt allt underhåll till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, till exempel om en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar som den ska eller om den har fallit i golvet.
- Batteriet bör inte utsättas för stark hetta, till exempel solsken eller eld.
- Risk för explosion om batteriet sätts tillbaka fel. Byt endast ut med samma eller motsvarande typ.
- Apparaten får inte utsättas för vattendroppar eller vattenstrålar.
- Placera inga potentiellt skadliga föremål på enheten (t.ex. vattenfyllda kärl eller levande ljus).
- Beroende på olika material och produkttekniker finns det ingen garanti för att alla Micro SD-kort fungerar med den här högtalaren.

Skydda hörseln

Var försiktig

- Förhindra eventuella hörselskador genom att inte lyssna på höga volymnivåer under långa stunder. Ställ in volymen på en säker nivå. Ju högre volym, desto kortare lyssningstid.

Observera följande riktlinjer när du använder hörlurarna.

- Lyssna på rimliga ljudnivåer under rimlig tid.
- Höj inte volymen allteftersom din hörsel anpassar sig.
- Höj inte volymen så mycket att du inte kan höra din omgivning.
- Du bör vara försiktig eller tillfälligt sluta använda hörlurarna i potentiellt farliga situationer.
- Mycket högt ljudtryck från hörlurar kan skada hörseln.

Ta alltid med dig produkten till en yrkesman för att ta bort det inbyggda batteriet.

2 Obs!

Eventuella förändringar av den här enheten som inte uttryckligen har godkänts av WOOX Innovations kan fränta användaren rätten att använda utrustningen.

Användning av den här produkten överensstämmer med EUs föreordningar om radiostörningar.

Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som både kan återvinnas och återanvändas.

När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG.
Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.
Följ den lokala lagstiftningen och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

Produkten innehåller batterier som följer EU-direktivet 2006/66/EC och den kan inte kasseras med normalt hushållsavfall.Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av batterier eftersom korrekt kassering bidrar till att minska negativ påverkan på miljö och hälsa.

Miljöinformation
Allt onödigt förpackningsmaterial har tagits bort.Vi har försökt göra paketeringen lätt att dela upp i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (buffert) och polyeten (påsar, skyddande skumskiva). Systemet består av material som kan återvinnas och återanvändas om det monteras isär av ett specialiserat företag. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av förpackningsmaterial, använda batterier och gammal utrustning.

Kommentar

- Typplattan sitter på baksidan av apparaten.

3 Produktinformation

Kommentar

- Produktinformationen kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Specifikationer

Förstärkare

Signal/brusförhållande	> 50 dB
Aux-ingång	600 mV RMS, 22 kohm

Tuner (FM)

Mottagningsområde	87,5–108 MHz

Allmän information

Strömförsörjning	5 V ⎓ 0,7 A
Inbyggt batteri	Litiumbatteri
Mått – Huvudenhet (B x H x D)	155 x 71 x 37 mm
Vikt – Huvudenhet	0,2 kg

TH

ถ้าสัญญาณวิทยุอ่อน ให้เสียบสายอากาศที่ให้มาเข้ากับช่องเสียบ AUX หรือฟังวิทยุด้วยหูฟัง
เพื่อรับทราบคำแนะนำในการใช้งานอย่างละเอียด โปรดไปที่ www.philips.com/support

1 ข้อสำคัญ

- โปรดอ่านคำแนะนำนี้
- โปรดทำตามคำแนะนำทั้งหมด
- ห้ามใช้ห้องสนิมใกล้กับน้ำ
- ห้ามปิดช่องระบายอากาศที่ช่องระบายอากาศ โปรดติดตั้งตามคำแนะนำของผู้ผลิต
- ห้ามติดตั้งใกล้แหล่งกระจายความร้อน เช่น เครื่องกระจายพลังงาน, เครื่องทำความร้อน เตาอบ หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงแอมป์ขยาย) ที่ก่อให้เกิดความร้อน
- ใช้อุปกรณ์ติดตั้งรับประกันเสียที่ผู้ผลิตกำหนดเท่านั้น
- ปรึกษาติดตั้งบริการบริการบริการบริการบริการ เมื่อการบริการที่ต้องการซ่อมแซม เช่น เมื่อมีวัตถุตกลงมาบริการบริการเมื่อเครื่องโดนหรือความชื้น ทำงานไม่ปกติ หรือตกหล่น
- ห้ามให้แบตเตอรี่สัมผัสกับความร้อนสูง เช่น แสงอาทิตย์ ไฟ หรือสิ่งที่คล้ายกัน ถ้าเสายาดการระเบิดจากแบตเตอรี่ผิดแบบเดิมหรือเทียบเท่ากันเท่านั้น
- ห้ามให้แบตเตอรี่สัมผัสกับความชื้นมาก เช่น เมื่อเปลี่ยนหรือเมื่อตรวจสอบ ประกันที่ใช้การ์ด Micro SD ที่หมดอายุสามารถใช้งาน ได้กับลำโพงนี้

การฟังอย่างปลอดภัย

ข้อควรระวัง

- เพื่อป้องกันไม่ความเสียหายกับการได้ยินที่ความดังที่ไม่ปลอดภัยที่ระดับเสียงที่ปลอดภัย ยิ่งระดับเสียงดังมากขึ้นเท่าไหร่ ยิ่งทำให้ระดับเสียงที่ปลอดภัยลดลงเร็วขึ้น โปรดจำการฟังที่ปลอดภัยและทำตาม

ควรสอบให้แน่ใจว่าได้ทำตามคำแนะนำต่อไปนี้เมื่อใช้งานหูฟังของคุณ

- ฟังที่ระดับเสียงพอดีและเป็นระยะเวลาที่เหมาะสม
- ระวังอย่าให้ปรับระดับเสียงเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องเมื่อร่างกายการปรับการได้ยินเสียงของคุณ
- ห้ามปิดเสียงดังมากเกินไปเมื่อจากคุณจะไม่สามารถได้ยินเสียงรอบตัวคุณ
- ควรหลีกเลี่ยงระมัดระวังหรือหยุดการใช้งานชั่วคราวในสถานการณ์ที่อันตรายเกินไปว่าจะเป็นอันตราย
- ปริมาณเสียงที่ดังมากเกินไปจากหูฟังและหูฟังอาจทำให้เกิดการสูญเสียการได้ยินได้
- ห้ามปิดเสียงดังมากเกินไปเนื่องจากคุณจะไม่สามารถได้ยินเสียงรอบตัวคุณ
- ปริมาณเสียงที่ดังมากเกินไปจากหูฟังและหูฟังอาจทำให้เกิดการสูญเสียการได้ยินได้
- ห้ามปิดเสียงดังมากเกินไปเนื่องจากคุณจะไม่สามารถได้ยินเสียงรอบตัวคุณ
- ปริมาณเสียงที่ดังมากเกินไปจากหูฟังและหูฟังอาจทำให้เกิดการสูญเสียการได้ยินได้

2 คำประกาศ

การเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขใดๆ ที่ทำกฤตต่อผู้ปกฤติที่ไม่ได้รับ การอนุญาตจาก WOOX Innovations อาจส่งผลให้สิทธิการใช้งานผู้ ปกรณ์ของผู้ใช้เป็นโมฆะ

อุปกรณ์นี้ถูกต้องตามข้อกำหนดสัญญาณรบกวนคลื่นวิทยุของกลุ่มประชาคมยุโรป

ผลิตภัณฑ์ของคุณได้รับการออกแบบ และผลิตด้วยวัสดุ และชิ้นส่วนคุณภาพสูงซึ่งสามารถนำมารีไซเคิล และใช้ใหม่ได้

ผลิตภัณฑ์ที่มีสัญลักษณ์ถังขยะและมีกากบาทพิดทับอยู่ คือ ผลิตภัณฑ์ที่อยู่ภายใต้ข้อกำหนด European Directive 2002/96/EC
โปรดศึกษาวิธีการกำจัดผลิตภัณฑ์ด้วยการแยกกัน
ผลิตภัณฑ์ใดที่ไม่ละทิ้งร่วมกับขยะทั่วไป เราทำผลิตภัณฑ์ที่ทำลายสิ่งแวดล้อมเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบในทางลบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพได้
ผลิตภัณฑ์ของคุณมีแบตเตอรี่ภายในที่ไม่ครอบคลุมภายใต้ European Directive 2006/66/EC ซึ่งไม่สามารถทิ้งรวมกับขยะจากครัวเรือนทั่วไปได้ โปรดศึกษาเกี่ยวกับกฎระเบียบในท้องถิ่นในการแยกแบตเตอรี่ เนื่องจากการทิ้งอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกัน ไม่ให้เกิดผลกระทบในทางลบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพได้

ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อม
ทำแบ่งวัสดุบรรจุภัณฑ์ที่ไม่จำเป็นทั้งหมด เราพยายามทำให้บรรจุภัณฑ์ง่ายต่อการแยกชิ้นส่วนออกเป็นสามส่วนหลัก (กล่อง), โฟมโพลีสไตรีน (กันกระแทก) และโพลีเอธิลีน (ถุง,แผ่นโพลีปิดถุงกัน ฝัวดุ่ง) ระบบประกอบด้วยวัสดุที่สามารถนำไปใช้ และผลิตซ้ำได้ หากได้รับการแยกชิ้นส่วนโดยบริษัทที่มีความชำนาญ โปรดปฏิบัติตามข้อบังคับในท้องถิ่นเกี่ยวกับการกำจัดวัสดุบรรจุภัณฑ์ แบตเตอรี่เก่า และอุปกรณ์เก่า

หมายเหตุ

- ป้ายระบุข้อมูลผลิตภัณฑ์ที่อยู่ด้านล่างของเครื่อง

3 ข้อมูลผลิตภัณฑ์

หมายเหตุ

- ข้อมูลผลิตภัณฑ์อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ข้อมูลลำเพาะผลิตภัณฑ์

แอมพลิไฟเออร์